MANUAL DE INSTRUÇÕES / INSTRUCTION MANUAL

AQUECEDOR MICA

MICA HEATER

MH 6020/MH 6025

CONTEÚDO/CONTENT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 5
INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA 5
NOTAS DE UTILIZAÇÃO 6
Desembalar o aparelho 6
Ligação elétrica 6
MONTAGEM 7
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO 7
Proteção contra sobreaquecimento 8
LIMPEZA E MANUTENÇÃO 8
Armazenamento 8
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 9
GARANTIA 10
SIGNIFICADO DO SÍMBOLO "CONTENTOR DO LIXO" 10

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS 11
SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS 11
GENERAL OPERATING NOTES 12
Unpacking 12
Electric connection 12
ASSEMBLY 12
WORKING INSTRUCTIONS 13
Overheat protection 13
CLEANING AND MAINTENANCE 14
Storage 14
TECHNICAL ESPECIFICATIONS 14
WARRANTY 15
DISPOSAL: MEANING OF THE DUSTBIN SYMBOL 15

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente o manual de instruções do aparelho antes de colocá-lo em funcionamento. Guarde o manual em local seguro juntamente com o talão de compra, e se possível com a caixa original.

AVISO: Este aparelho foi concebido apenas para utilização directa em tomadas de utilização doméstica, devidamente instaladas e com ligação terra.

Este aparelho foi desenhado exclusivamente para utilização doméstica e para a aplicação prevista, não sendo por isso adequado a utilização comercial. Utilize este termoventilador unicamente em espaços interiores. Mantenha-o afastado de fontes de calor, luz directa do sol, humidades (NUNCA derrame líquidos em cima do aparelho). Não manuseie o aparelho com mãos molhadas. No caso do aparelho se encontrar com qualquer tipo de líquido ou humidade, retire-o imediatamente da tomada.

Durante a sua limpeza, mantenha o aparelho desligado. No caso de não utilizar o aparelho por um longo período de tempo, é aconselhável desligá-lo e guardá-lo juntamente com os seus acessórios em local seguro.

Não deixe o aparelho em funcionamento sem supervisão muitas horas nem saia de casa sem desligar o aparelho. Verifique com regularidade se o aparelho possui alguma avaria ou dano. Nunca o utilize quando detectada alguma avaria.

Em caso de avaria técnica, não tente repará-lo sozinho. Contacte um técnico especializado para efectuar as reparações necessárias. Devem serem apenas utilizadas peças originais no aparelho.

Para a segurança das crianças, deve manter afastados todos os acessórios de embalagem (plásticos, caixas, esferovite, etc.) uma vez que poderão tornar-se perigosos – **risco de sufocação**.

A fim de proteger as crianças de perigos inerentes de equipamentos eléctricos, certifique-se de que o aparelho é utilizado apenas sob supervisão. O artigo só poderá ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, motoras e psicológicas reduzidas ou sem experiência, caso lhes sejam dadas as devidas instruções de utilização e as mantenha sob supervisão.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO: Não ligue o aparelho em extensões, temporizadores, nem ligue nenhum outro aparelho ao mesmo circuito. Pode resultar em sobreaquecimento, mal funcionamento, danos, ferimentos graves ou morte, caso não cumpra as devidas instruções especiais de segurança.

AVISO: O aparelho fica quente durante a sua utilização. Não toque nas superfícies do aparelho durante a sua utilização.

O aparelho não deve ser coberto com roupas ou objectos, poderá provocar sobreaquecimento.

Mantenha uma distância de 1 metro em relação a objectos inflamáveis como móveis e cortinas.

Atenção ao local seleccionado para colocar o aparelho! Certifique-se de que o coloca num local sem qualquer obstrução, pois pode causar danos no aparelho ou choque eléctrico e incêndio.

Tenha o cuidado de não colocar quaisquer objectos nos orifícios do aparelho.

Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar. Retire sempre a ficha da tomada quando não estiver em utilização.

Não utilize o aparelho nas proximidades de uma banheira, duche ou piscina ou de outros locais com água.

A zona ao redor do aparelho está quente, não deixe as crianças brincarem nas suas proximidades sem vigilância!

Para desligar o aparelho desligue primeiro no botão e depois retire a ficha da tomada.

NOTAS DE UTILIZAÇÃO

Desembalar o aparelho

- Retire o artigo da caixa e todo o seu conteúdo de embalamento.
- Verifique se o conteúdo está completo e em condições. Caso encontre o aparelho danificado ou incompleto, não coloque o aparelho em funcionamento. Devolva imediatamente ao seu distribuidor.

Ligação elétrica

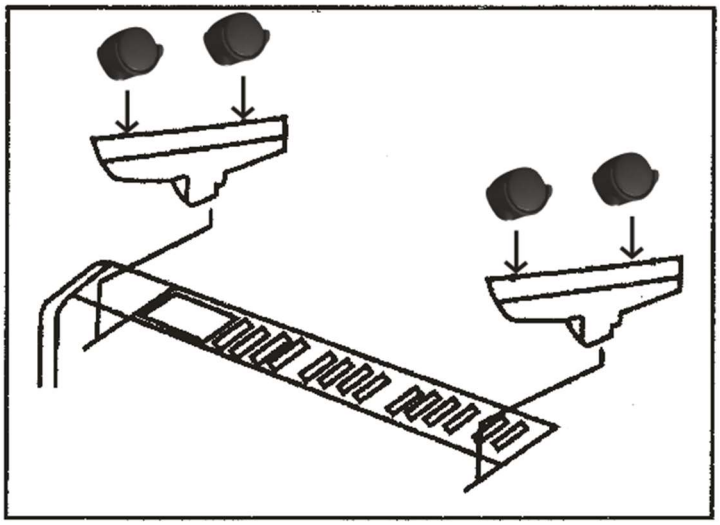
- Antes de ligar o aparelho à tomada verifique se a tensão de rede que vai usar corresponde à do aparelho. Consulte as características técnicas.

CUIDADO! Perigo de sobrecarga! Este aparelho é muito potente, não o coloque em funcionamento em tomadas múltiplas ou extensões.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada corretamente instalada e com ligação à terra.

MONTAGEM

1. Insira as rodas fornecidas nos respetivos encaixes das bases de apoio.
2. Vire o aparelho ao contrário.
3. Aperte os suportes com as rodas montadas, na parte de baixo do aparelho com uma chave Philips e certifique-se de que fica bem apertado.



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Insira a ficha do aparelho na tomada.
2. Rode o botão de funcionamento no sentido dos ponteiros do relógio, para uma das seguintes posições:

   0 – Desligado

   I – Aquecimento baixo

   II – Aquecimento alto
3. Rode o regulador do termostato no sentido dos ponteiros do relógio até atingir a temperatura máxima.
4. Assim que a temperatura ambiente for alcançada, a luz do termostato apaga-se. Lentamente rode o regulador no sentido contrário, até obter a temperatura desejada.
5. Rode o regulador de funcionamento para a posição **0**.
6. Retire a ficha da tomada.

Proteção contra sobreaquecimento

O aparelho vem equipado com um dispositivo de segurança que desliga o aparelho em caso de sobreaquecimento. No caso deste mecanismo se ativar, proceda da seguinte forma:

- Desligue o aparelho, retire a ficha da tomada, deixe arrefecer totalmente e depois inspecione para garantir que objetos estranhos não estejam a bloquear as entradas de ar.
- Tente reiniciar o aparelho, voltando a ligar a ficha na tomada e o botão de funcionamento.
- Caso o mecanismo volte a ser ativado, desligando-se novamente o aparelho, desligue-o totalmente e não o volte a colocar em funcionamento.
- Devolva imediatamente ao seu distribuidor.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO: Retire sempre a ficha da tomada antes de limpar e espere até que o aparelho tenha arrefecido. Não mergulhe o aparelho em água! Isto poderá resultar num choque eléctrico ou incêndio.

CUIDADO: Não utilize qualquer escova de arame ou outros objectos abrasivos. Não use detergentes abrasivos ou ácidos.

- Limpe as entradas de ar regularmente, com um aspirador (com utilização regular, pelo menos duas vezes ao ano).
- Poderá limpar o exterior do aparelho com um pano macio.
- Para remover nódoas ou sujidade persistente, humedeça ligeiramente um pano com água. Preste especial atenção para que não entre humidade para o interior do aparelho.

Armazenamento

- Limpe o aparelho como descrito e deixe-o completamente seco.
- Recomendamos guardar o aparelho na embalagem original se não o quiser usar por longos períodos de tempo. Guarde sempre o aparelho fora do alcance das crianças num local bem ventilado e seco.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	MH 6020/MH 6025
Alimentação	220-240 V, 50/60 Hz,
Potência de consumo	750/1500W (MH 6020) 1000/2000 W (MH 6025)
Classe de proteção	I

GARANTIA

Este aparelho foi devidamente testado de acordo com as normas da UE. Durante o período de garantia (36 meses a partir da data do talão de compra), procederemos à reparação ou, segundo a nossa decisão, à substituição – das deficiências do aparelho ou dos acessórios que provenham de erros de material ou de fabricação. A prestação de serviços relacionados com a garantia não prolongará a mesma, nem iniciará um novo prazo de garantia! O talão de compra constituirá prova desta garantia. Sem o mesmo, não será possível proceder-se a qualquer troca ou reparação gratuita. Em caso de garantia, entregue o aparelho completo, juntamente com o talão de compra, na loja onde o mesmo foi comprado. Danos causados por quebras de peças de vidro ou de plástico terão de ser pagos pelo cliente. Não estão incluídos na garantia quaisquer defeitos de acessórios ou de peças que se desgastem, nem a limpeza, a manutenção ou a substituição de peças que se desgastem, devendo tais despesas ser suportadas pelo cliente. A garantia terminará sempre que tenha havido intervenção alheia nos aparelhos, por técnicos autorizados pela MEI Europa.

Após a expiração do prazo de garantia, poderão ser efectuados arranjos por pessoal especializado, ou pelos nossos serviços de reparações, mediante aprovação de orçamento.

SIGNIFICADO DO SÍMBOLO "CONTENTOR DO LIXO"

Poupe o nosso meio ambiente, não deite aparelhos eléctricos para o lixo doméstico.

Dirija-se aos locais destinados à recolha especial de aparelhos eléctricos e entregue aí os aparelhos que não pretende continuar a utilizar.

Desta forma, contribuirá para ajudar a evitar os potenciais efeitos perniciosos que um falso depósito de objectos usados terão, tanto no que diz respeito ao ambiente, como à saúde humana. Dará igualmente a sua contribuição para o reaproveitamento de materiais, para a reciclagem e outras formas de aproveitamento de aparelhos eléctricos e electrónicos usados. Receberá, nas autarquias e juntas de freguesia, informações sobre os locais onde poderá entregar tais aparelhos.

MEI EUROPA LDA

Linha Verde: 800 200 092

Website: www.mei.pt

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL

MICA HEATER

MH 6020/MH 6025

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this appliance to other people, please also pass on the operating instructions.

WARNING: The appliance was designed ONLY to use directly on safety installed sockets with earth connection.

The appliance is produced for private use ONLY and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial/intense use. Do not use it outdoors. Keep it away from heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not handle the device with wet hands. If the device is humid or wet, unplug it immediately. When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories. Do not operate the device without supervision. If you leave the room you should always turn the appliance off. Remove the plug from the socket. The appliance and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the appliance must not be used. Use only original spare parts.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION: Do not plug the appliance directly to extensions cords, temporizers, neither connect other appliance to the same circuit. This can result in overheating, malfunctioning, damages, serious injuries or death, in case the following special safety instructions are not followed.

WARNING: In order to prevent overheating, the fan heater must not be covered.

WARNING: Some parts of the product can become very hot and cause burns. Avoid contact with the skin.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Please keep a safety distance of at least 1m between all sides of the device and furniture and other objects. Do not insert any objects into the fan heater. Ensure that a safety distance is maintained between the power cord and the housing.

Do not use the fan heater in close proximity to bathtubs, showers or swimming pools.

Do not repair the appliance by yourself. Always contact an authorized technician. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

GENERAL OPERATING NOTES

Unpacking

- Remove all packaging materials and all its content.
- Make sure that the appliance is complete. In you find it damage or incomplete, do not operate it. Return to your supplier immediately.

Electric connection

- Before connecting the device to the socket, check that the mains voltage you are going to use corresponds to that of the device. Consult the technical characteristics.

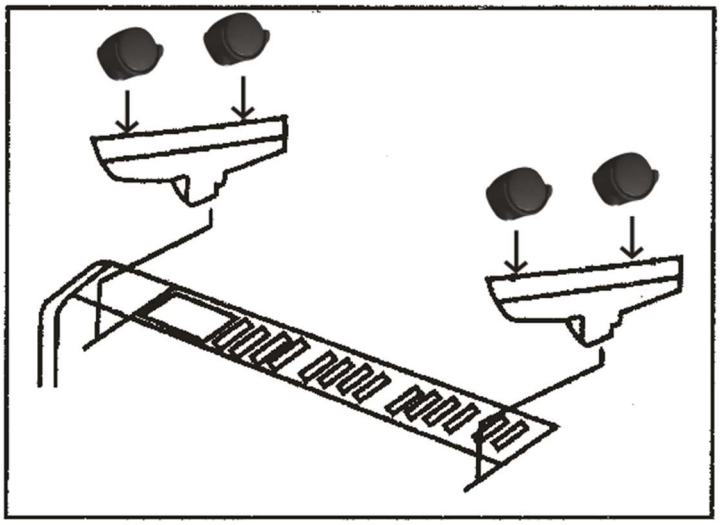
WARNING! Overload hazard! This appliance is very powerful, do not use it in multiple sockets or extension cords.

- Only connect the device to a properly installed and earthed socket.

ASSEMBLY

1. Insert the wheels provided into the respective slots on the support bases.
2. Turn the device upside down.

3. Tighten the brackets with the wheels mounted on the underside of the set with a Phillips screwdriver and make sure it is tight.



WORKING INSTRUCTIONS

1. Insert the appliance plug into the socket.
2. Turn the power knob clockwise to one of the following positions:

   0 - Off

   I - Low heating

   II - High heating
3. Turn the thermostat regulator clockwise until the maximum temperature is reached.
4. As soon as room temperature is reached, the thermostat light turns off. Slowly turn the regulator in the opposite direction until reaching the desired temperature.
5. Turn the function regulator to position 0.
6. Remove the plug from the socket.

Overheat protection

The appliance is equipped with a safety device that switches the appliance off in the event of overheating. If this mechanism is activated, proceed as follows:

- Switch off the appliance, remove the plug from the socket, let it cool down completely and then inspect it for foreign objects that may be blocking the air intakes.
- Try restarting the device, reconnect the plug to the socket and the corresponding function regulator.

- If the mechanism is activated again, turning the device off again, turn it off completely and do not put it back into operation.
- Return immediately to your distributor.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING: Always remove the mains lead before cleaning! Wait until the appliance has cooled down completely. Under no circumstances should immerse the appliance in water. Otherwise, this might result in an electric shock or fire.

CAUTION: Do not use a wire brush or any abrasive items. Do not use any acidic or abrasive detergents.

- Clean the air inlets regularly with a vacuum (with regular using, at least twice a year).
- Wipe off the fan heater with a dry cloth to remove dust.
- To remove stains or stubborn dirt, lightly dampen a cloth with water. Pay particular attention to ensure that no moisture enters inside of the appliance.

Storage

- Clean the appliance as described and let it dry completely.
- We recommend keeping the appliance in its original package if it's not going to be used for long periods of time.
- Always keep the appliance in a dry and safe place out of children reach.

TECHNICAL ESPECIFICATIONS

Model	MH 6020/MH 6025
Power supply	220-240 V, 50/60 Hz,
Power consumption	750/1500W (MH 6020) 1000/2000 W (MH 6025)
Protection class	I

WARRANTY

This appliance has been properly tested to the EU standards. During the warranty period, we will proceed to the free removal - for repair or, in our decision, for replacement - of defects in the device or accessories that may arise from material or manufacturing errors. The provision of warranty services will not extend it, nor will they start a new warranty period! The purchase receipt will consist of proof of this guarantee. Without it, it will not be possible to make any free exchange or repair.

In the event of a warranty, please return the complete appliance together with the purchase receipt to the store where it was purchased. *) In the event of damage to any accessories, a complete replacement of the appliance will not be carried out automatically. Contact our green phone in this case. Damage caused by broken glass or plastic parts will have to be paid by the customer. No defects in accessories or wearing parts, or cleaning, maintenance or replacement of wearing parts are included in the warranty, and such costs must be reimbursed. The guarantee will be terminated whenever there has been interference on the equipment.

After warranty period expiration, fixings may be made by specialized personnel or by our repair services after budget approval and pre-payment received.

DISPOSAL: MEANING OF THE DUSTBIN SYMBOL

Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste. Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal. This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health. This will contribute to the recycling and other forms of reutilization of electrical and electronic equipment. Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

MEI EUROPA LDA

Free Line: 800 200 092

Website: www.mei.pt